

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/AG/N/ISR/8/Rev.1

8 de agosto de 2000

(00-3248)

Comité de Agricultura

Original: inglés

NOTIFICACIÓN

Revisión

El 30 de mayo de 2000 se recibió de la delegación de **Israel** la revisión adjunta de la notificación relativa a los compromisos en materia de ayuda interna correspondientes a los años civiles **1995** y **1996** (cuadro **DS.1**).

En los cuadros justificantes relativos a los compromisos de Israel sobre productos agropecuarios (G/AG/AGST/Vol.4 Israel), en la página 5, los valores del sostenimiento de los precios del mercado en los sectores que figuran en el cuadro justificante DS.5 de la presente notificación, aparecen erróneamente como "compromisos equivalentes". En realidad, las cifras que figuran en los cuadros justificantes relativos a los compromisos se calcularon utilizando el método de cálculo del sostenimiento de los precios del mercado. El precio de referencia externo utilizado en la presente notificación es efectivamente el precio de referencia externo.

Israel omitió en su compromiso el "Programa para un fondo de inversiones agrícolas", ya que consideró equivocadamente que el programa constituía una medida del compartimento verde. En consecuencia, Israel no incluyó ninguna ayuda a los cítricos y las flores, ni tampoco aumentó su compromiso para alcanzar la MGA total. Sin embargo, Israel llegó a la conclusión de que el Programa para un fondo de inversiones agrícolas no era una medida del compartimento verde y, por consiguiente, lo tuvo en cuenta en el cálculo de la MGA como una ayuda directa, razón por la cual se han incluido en la presente notificación los cítricos y las flores. La MGA total no ha variado ya que la MGA corriente para los cítricos y las flores no excede del 10 por ciento (*de minimis*).

AYUDA INTERNA: Israel
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1995
Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Nivel total de compromiso en relación con la MGA para el período de que se trata	Moneda	MGA Total Corriente
(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de los cuadros justificantes adjuntos)
1	2	3
645.490	Miles de \$EE.UU.	461.385

AYUDA INTERNA: Israel**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1995***Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"*

Categoría a la que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (Miles de \$EE.UU.)	Fuente de los datos
1	2	3	4
a) Servicios generales			
i) Centro de investigaciones agrícolas	Mejora del potencial de producción, diversificación de los procesos agroindustriales y de poscosecha; salarios y mantenimiento del centro.	52.389	Presupuesto
ii) Fondo del Director Científico para investigaciones	Donaciones para la investigación agrícola.	11.867	Presupuesto
iii) Operaciones generales del Ministerio de Agricultura	Administración general del Ministerio de Agricultura, con inclusión de servicios administrativos especializados.	19.573	Presupuesto
iv) Servicios facilitados a los agricultores	Inspecciones y control de la calidad, fumigación, servicios de veterinaria, servicios fitosanitarios y planificación regional.	39.812	Presupuesto
v) Proyecto sobre la mosca de las frutas	Erradicación de la mosca de las frutas en Arava.	1.549	Presupuesto
vi) Servicios de divulgación	Distribución de información, formación y asistencia técnica a los agricultores.	16.620	Presupuesto
vii) Programa de nuevas instalaciones	Promoción de proyectos piloto y proyectos de demostración.	664	Ministerio de Agricultura
b) Constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria			
i) Reserva de trigo	Garantizar una reserva de trigo de tres meses para casos de emergencia	11.087	Presupuesto
f) Pagos en concepto de socorro en caso de desastres naturales			
i) Fondo de seguros en caso de desastres naturales	Subsidio del Gobierno en el marco del programa de seguros en caso de desastres naturales.	9.009	Presupuesto
ii) Adelantos para las reclamaciones al Fondo de seguros	Pago anticipado a los agricultores no cubiertos por la póliza de seguro.	18.322	Presupuesto
iii) Compensación en caso de desastres naturales	Pago a los agricultores no cubiertos por la póliza de seguro.	4.437	Presupuesto
iv) Operaciones en caso de desastres naturales	Gastos de explotación de la administración.	265	Presupuesto

Categoría a la que corresponde la medida		Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (Miles de \$EE.UU.)	Fuente de los datos
1	2	3	4	
g)	Asistencia para el reajuste estructural otorgada mediante programas de retiro de productores			
i)	Acuerdo autonómico	Pago a los productores de verduras y hortalizas retirados a raíz del Acuerdo de Oslo.	5.300	Presupuesto
k)	Programas de asistencia regional			
i)	Acuerdo del Departamento Rural	Medidas específicas para los kibbutzim y los moshavim.	56.976	Presupuesto
ii)	Infraestructura de los nuevos asentamientos	Medidas específicas para los nuevos kibbutzim.	44.245	Presupuesto

AYUDA INTERNA: Israel

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1995

Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i>)	Medidas de la ayuda por productos específicos (del cuadro justificante DS.8 <i>infra</i>)	MGA total	Valor de la producción 1995	MGA Total Corriente como porcentaje del valor de la producción	MGA total corriente
	Miles de \$EE.UU.	Miles de \$EE.UU.	Miles de \$EE.UU.	Miles de \$EE.UU.	(<i>de minimis</i> = 10%)	Miles de \$EE.UU.
Algodón	-		-	78.900	0,00%	0
Trigo	4.516		4.516	46.193	9,78%	0
Legumbres y hortalizas	32.940		32.940	363.600	9,06%	0
Fruta, excepto cítricos	2.000		2.000	471.600	0,42%	0
Cítricos	7.771		7.771	287.000	2,71%	0
Flores	17.700		17.700	265.700	6,66%	0
Huevos	59.580		59.580	113.900	52,31%	59.580
Carne de aves de corral	148.410		148.410	265.000	56,00%	148.410
Carne de bovino	1.063		1.063	137.000	0,78%	0
Leche	253.395		253.395	433.200	58,49%	253.395
MGA no referida a productos específicos (del cuadro justificante DS.9)			148.527	3.474.100	4,28%	0
Total						461.385

AYUDA INTERNA: Israel

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1995

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado

Designación de los productos de base	Año civil que comienza el 1.1.1995	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo (generalmente de AGST/...)	Producción con derecho a ayuda	Derechos/ gravámenes conexos	Sostenimiento de los precios del mercado: total	Fuente de los datos
			\$EE.UU./tonelada		Miles de toneladas		Miles de \$EE.UU.	
1	2	3	4	5	6	7	8 ((4-5)*6)-7	9
Tomates		Absorción de los excedentes	257,18	257	188,7		34	1
Pepinos		Absorción de los excedentes	369,24	333	90,5		3.280	1
Cebollas		Absorción de los excedentes	158,23	208	99,9		0	1
Patatas		Absorción de los excedentes	187,98	303	281		0	1
Huevos		Contingentes de producción y precio mínimo garantizado	0,0684	0,043	1.700.000		43.180	2
Carne de aves de corral		Contingentes de producción y precio mínimo garantizado	2.171	1.354	154		125.810	2
Leche		Contingentes de producción y precio mínimo garantizado	380	157	1.136		253.395	2
Total							425.699	

1. Oficina Central de Estadística de Israel y Junta de Legumbres y Hortalizas.
2. Oficina Central de Estadística de Israel.

AYUDA INTERNA: Israel
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1995

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Pagos directos no exentos

Designación de los productos de base	Año civil que comienza el 1.1.1995	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo (generalmente de AGST/...)	Producción con derecho a ayuda	Total de pagos directos basados en el precio	Otros pagos directos no exentos	Derechos/gravámenes conexos	Total pagos directos	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	Miles de \$EE.UU. 7 ((4-5)*6)	Miles de \$EE.UU. 8	9	Miles de \$EE.UU. 10 (7+8-9)	11
Legumbres y hortalizas		Pago de complemento Pago para el sostenimiento de los ingresos Programa de inversiones					5.900 13.000 10.726		5.900 13.000 10.726	Ministerio de Agricultura
Fruta, excepto cítricos		Pago para el sostenimiento de los ingresos					2.000		2.000	
Cítricos		Programa de inversiones					7.771		7.771	
Flores		Programa de inversiones					17.700		17.700	
Huevos		Pago de complemento "Ley de Galilea"								
Carne de aves de corral		Pago de complemento "Ley de Galilea"					14.600 8.000		14.600 8.000	
Carne de bovino		Programa de inversiones					1.063		1.063	
Trigo		Ayuda a los cereales locales					4.516		4.516	
Total							101.676		101.676	

AYUDA INTERNA: Israel

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1995

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Otra ayuda por productos específicos y MGA total por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil que comienza el 1.1.1995	Categoría(s) a que corresponde la medida	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos	Otra ayuda por productos específicos: total	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5) Miles de \$EE.UU.	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6) Miles de \$EE.UU.	Total MGA referida a productos específicos Miles de \$EE.UU.	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
Algodón							-	-	-	Ministerio de Agricultura
Legumbres y hortalizas							3.314	29.626	32.940	
Fruta, excepto cítricos							-	2.000	2.000	
Cítricos							-	7.771	7.771	
Flores							-	17.700	17.700	
Huevos							43.180	16.400	59.580	
Carne de aves de corral							125.810	22.600	148.410	
Carne de bovino							-	1.063	1.063	
Leche							253.395	-	253.395	
Trigo							-	4.516	4.516	
Total							425.699	101.676	527.375	

AYUDA INTERNA: Israel

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1995

MGA no referida a productos específicos

Categoría(s) a que corresponde la medida	Año civil que comienza el 1.1.1995	Desembolsos presupuestarios no referidos a productos específicos Miles de \$EE.UU.	Otra ayuda no referida a productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos	Ayuda no referida a productos específicos: total Miles de \$EE.UU.	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
Ayudas a la inversión:						Ministerio de Agricultura
Ley de fomento de las inversiones agrícolas		9.763			9.763	
Ayuda a las empresas de suministro de agua		138.764			138.764	
Total					148.527	

AYUDA INTERNA: Israel
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996
Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Nivel total de compromiso en relación con la MGA para el período de que se trata	Moneda	MGA Total Corriente
(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de los cuadros justificantes adjuntos)
1	2	3
636.996	Miles de \$EE.UU.	501.273

AYUDA INTERNA: Israel

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"

Categoría a la que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (Miles de \$EE.UU.)	Fuente de los datos
1	2	3	4
a) Servicios generales			
i) Centro de investigaciones agrícolas	Mejora del potencial de producción, diversificación de los procesos agroindustriales y de poscosecha; salarios y mantenimiento del centro.	59.388	Presupuesto
ii) Fondo del Director Científico para investigaciones	Donaciones para la investigación agrícola.	9.225	Presupuesto
iii) Operaciones generales del Ministerio de Agricultura	Administración general del Ministerio de Agricultura, con inclusión de servicios administrativos especializados.	20.489	Presupuesto
iv) Servicios facilitados a los agricultores	Inspecciones y control de la calidad, fumigación, servicios de veterinaria, servicios fitosanitarios y planificación regional.	45.865	Presupuesto
v) Proyecto sobre la mosca de las frutas	Erradicación de la mosca de las frutas en Arava.	1.049	Presupuesto
vi) Servicios de divulgación	Distribución de información, formación y asistencia técnica a los agricultores.	17.469	Presupuesto
vii) Programa de nuevas instalaciones	Promoción de proyectos piloto y proyectos de demostración.	502	Ministerio de Agricultura
b) Constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria			
i) Reserva de trigo	Garantizar una reserva de trigo de tres meses para casos de emergencia	9.777	Presupuesto
f) Pagos en concepto de socorro en caso de desastres naturales			
i) Fondo de seguros en caso de desastres naturales	Subsidio del Gobierno en el marco del programa de seguros en caso de desastres naturales.	8.636	Presupuesto
ii) Adelantos para las reclamaciones al Fondo de seguros	Pago anticipado a los agricultores no cubiertos por la póliza de seguro.	14.011	Presupuesto
iii) Compensación en caso de desastres naturales	Pago a los agricultores no cubiertos por la póliza de seguro.	3.265	Presupuesto
iv) Operaciones en caso de desastres naturales	Gastos de explotación de la administración.	204	Presupuesto

Categoría a la que corresponde la medida		Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (Miles de \$EE.UU.)	Fuente de los datos
1	2	3	4	
g)	Asistencia para el reajuste estructural otorgada mediante programas de retiro de productores			
i)	Acuerdo autonómico	Pago a los productores de verduras y hortalizas retirados a raíz del Acuerdo de Oslo.	12.138	Presupuesto
k)	Programas de asistencia regional			
i)	Acuerdo del Departamento Rural	Medidas específicas para los kibbutzim y los moshavim.	168.967	Presupuesto
ii)	Infraestructura de los nuevos asentamientos	Medidas específicas para los nuevos kibbutzim.	43.386	Presupuesto

AYUDA INTERNA: Israel

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i>)	Medidas de la ayuda por productos específicos (del cuadro justificante DS.8 <i>infra</i>)	MGA total	Valor de la producción 1995	MGA Total Corriente como porcentaje del valor de la producción	MGA total corriente
	Miles de \$EE.UU.	Miles de \$EE.UU.	Miles de \$EE.UU.	Miles de \$EE.UU.	(<i>de minimis</i> = 10%)	Miles de \$EE.UU.
Algodón	-		-	115.910	0,00%	0
Trigo	251		251	51.478	0,49%	0
Legumbres y hortalizas	21.587		21.587	388.600	5,56%	0
Fruta, excepto cítricos	-		-	562.770	0,00%	0
Cítricos	7.780		7.780	277.000	2,81%	0
Flores	17.191		17.191	296.000	5,81%	0
Huevos	89.170		89.170	138.650	64,31%	89.170
Carne de aves de corral	124.078		124.078	285.680	43,43%	124.078
Carne de bovino	722		722	143.950	0,50%	0
Leche	288.026		288.026	462.260	62,31%	288.026
MGA no referida a productos específicos (del cuadro justificante DS.9)			131.323	3.711.000	3,54%	0
Total						501.273

AYUDA INTERNA: Israel

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado

Designación de los productos de base	Año civil que comienza el 1.1.1996	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado \$EE.UU./tonelada	Precio de referencia externo (generalmente de AGST/...)	Producción con derecho a ayuda Miles de toneladas	Derechos/ gravámenes conexos	Sostenimiento de los precios del mercado: total Miles de \$EE.UU. 8 ((4-5)*6)-7	Fuente de los datos 9
1	2	3	4	5	6	7		
Tomates		Absorción de los excedentes	283	257	223		5.798	1
Pepinos		Absorción de los excedentes	370,7	333	106		3.996	1
Cebollas		Absorción de los excedentes	182,3	208	94		0	1
Patatas		Absorción de los excedentes	136	303	353		0	1
Huevos		Contingentes de producción y precio mínimo garantizado	0,09	0,043	1.610.000		75.670	2
Carne de aves de corral		Contingentes de producción y precio mínimo garantizado	2.066	1.354	157		111.678	2
Leche		Contingentes de producción y precio mínimo garantizado	413	157	1.125		288.026	2
Total							485.167	

1. Oficina Central de Estadística de Israel y Junta de Legumbres y Hortalizas.
2. Oficina Central de Estadística de Israel.

AYUDA INTERNA: Israel

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Pagos directos no exentos

Designación de los productos de base	Año civil que comienza el 1.1.1996	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo (generalmente de AGST/...)	Producción con derecho a ayuda	Total de pagos directos basados en el precio	Otros pagos directos no exentos	Derechos/gravámenes conexos	Total pagos directos	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	Miles de \$EE.UU. 7 ((4-5)*6)	Miles de \$EE.UU. 8	9	Miles de \$EE.UU. 10 (7+8-9)	11
Legumbres y hortalizas		Pago de complemento Programa de inversiones					3.700 8.093		3.700 8.093	Ministerio de Agricultura
Cítricos		Programa de inversiones					7.780		7.780	
Flores		Programa de inversiones					17.191		17.191	
Huevos		Pago de complemento "Ley de Galilea"					1.700 11.800		1.700 11.800	
Carne de aves de corral		Pago de complemento "Ley de Galilea"					3.900 8.500		3.900 8.500	
Carne de bovino		Programa de inversiones					722		722	
Trigo		Ayuda a los cereales locales					251		251	
Total							63.637		63.637	

AYUDA INTERNA: Israel

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Otra ayuda por productos específicos y MGA total por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil que comienza el 1.1.1996	Categoría(s) a que corresponde la medida	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos	Otra ayuda por productos específicos: total	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5) Miles de \$EE.UU.	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6) Miles de \$EE.UU.	Total MGA referida a productos específicos Miles de \$EE.UU.	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
Algodón							-	-	-	Ministerio de Agricultura
Legumbres y hortalizas							9.794	11.793	21.587	
Fruta, excepto cítricos							-	-	-	
Cítricos							-	7.780	7.780	
Flores							-	17.191	17.191	
Huevos							75.670	13.500	89.170	
Carne de aves de corral							111.678	12.400	124.078	
Carne de bovino							-	722	722	
Leche							288.026	-	288.026	
Trigo							-	251	251	
Total							485.167	63.637	548.805	

AYUDA INTERNA: Israel

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

MGA no referida a productos específicos

Categoría(s) a que corresponde la medida	Año civil que comienza el 1.1.1996	Desembolsos presupuestarios no referidos a productos específicos Miles de \$EE.UU.	Otra ayuda no referida a productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos	Ayuda no referida a productos específicos: total Miles de \$EE.UU.	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
Ayudas a la inversión:						Ministerio de Agricultura
Ley de fomento de las inversiones agrícolas		9.505			9.505	
Ayuda a las empresas de suministro de agua		121.818			121.818	
Total					131.323	